Опубликована в:  журнал [Известия Уральского федерального университета. Серия 2: Гуманитарные науки](https://istina.msu.ru/journals/64017608/), издательство [Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина](https://istina.msu.ru/publishers/49933906/) (Екатеринбург), том 22, № 3, с. 226-243

**Чернейко Л.О., Яньянь Ли**

**Аббревиатура как номинативный и экспрессивный знак в текстах российских СМИ**

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*

*119991, Москва, Ленинские горы, 1*

Статья посвящена аббревиатуре, рассматриваемой как активно функционирующий в современных российских СМИ знак. Цель исследования состоит в том, чтобы, проанализировав типы аббревиатур и их функции, выявить коннотативные значения и причины их возникновения, определить типы коннотативных смыслов, а главное – рассмотреть аббревиатуры в аспекте рецептивной эстетики, в восприятии читателем (слушателем).

*Ключевые слова*: аббревиатура, каламбур, коннотация, номинация, паронимическая аттракция, рецептивная эстетика, сакрализация, экспрессивность.

**1.1.** **Аббревиатура и язык СМИ**. Язык современных средств массовой информации отражает и нынешнюю языковую моду, и состояние современного русского языка, в лексиконе которого широко представлена аббревиатура как языковой способ компрессии существующих номинативных средств (словосочетаний). СМИ быстро реагируют на новые события, происходящие в различных сферах жизни, отражают общественное мнение представителей разных социальных групп, выражая и свое отношение к описываемой ситуации открыто или завуалированно [Ярмашевич, 1990: 90]. Самый важный фактор для современных СМИ – это широта охвата аудитории, поэтому авторы устных и письменных текстов стремятся найти нетривиальные способы передачи информации для привлечения внимания слушателей и/или читателей. Слова-аббревиатуры являются одним из таких способов.

За последние десятилетия в языках мира отмечается значительное увеличение количества аббревиатур. И русская языковая культура не стала исключением. Обилие сокращений привело к созданию многочисленных словарей современных аббревиатур, которые иногда совершенно необходимы при чтении текстов СМИ. Некоторые тексты включают в себя такие узко специальные сокращения и в таком количестве, что текст становится малопонятным рядовому читателю, например: *Остается загадкой, кто в этом случае заплатил более $9*[*млрд*](http://sokr.ru/card/27740s86753ab4/)*за*[*БФГ*](http://sokr.ru/card/156736sc51b8492/)*, которая выиграла аукцион по акциям*[*ЮНГ*](http://sokr.ru/card/120013sd96c9d6f/)*19 декабря и затем была продана «*[*Роснефти*](http://sokr.ru/card/165452s61cdcf61/)*». До 11 января, когда*[*БФГ*](http://sokr.ru/card/156736sc51b8492/)*вроде бы перечислила на счета службы судебных приставов в*[*МДМ-банке*](http://sokr.ru/card/26579s974f6fcb/)*оплату за акции*[*ЮНГ*](http://sokr.ru/card/120013sd96c9d6f/)… (Бутрин Д., Нетреба П*.* Алексей Кудрин плохо выступил. Коммерсантъ. 2005, № 18). Вполне вероятно, что автор приведенных строк ориентировался не на читателя «вообще», а на узкого специалиста (экономиста, финансиста), но выступление политика было публичным.

Причины широкого распространения аббревиатур в языке СМИ следующие: во-первых, употребление аббревиатур соответствует принципу экономии языка, а аббревиатура как компрессивный дериват является воплощением этого принципа; в других функциональных сферах языка (деловой, научной) аббревиация помогает решить проблему сокращения объема материала, который нужно вместить, например, в рамки одной публикации. Во-вторых, стало очевидным, что аббревиатуры способны выполнять не только номинативную, но и экспрессивную функцию [Ильясова, 2009: 10], которой лишена их производящая база и которая придает аббревиатуре статус самостоятельного знака с оценочной функцией (эксплицитной и имплицитной). В языке СМИ ценность аббревиатуры определяется не ее номинативностью, а ее креативными возможностями, природа и форма воплощения которых различна, но экспрессивный эффект общий.

**1.2.** **Аббревиатура как компрессив.** Аббревиация, воплощающая особый способ словообразования, а именно компрессионную деривацию, имеет и глубокую историю, и достаточно широкую географию, а основной функцией аббревиатуры признается номинативная. Но знак, созданный аббревиацией, является метазнаком по отношению к производящей его базе, сокращенной «надстройкой» над устоявшимся аналитическим образованием и при этом семантически тождественной ему (это сфера номенклатурных названий, имен организаций, предприятий и т.д.: *МГУ* *–* Московский государственный университет, *АСНОВА* – Ассоциация новых архитекторов, *АИСТ* – агрегат искусственной сушки травы), что заставляет исследователей искать иные, не сугубо номинативные или «экономичные» причины объяснения аббревиации как одного из наиболее продуктивных способов словообразования в современном информационном пространстве.

Используя термин «универб» в его широком понимании, позволяющем объединить результаты таких достаточно разных способов словообразования, как аббревиация, сложение, субстантивация и суффиксальная универбация, Е.В. Клобуков (со ссылкой на работы Е.А. Земской) отмечает, что «при создании универба реализуется отнюдь не номинативная функция словообразовательных механизмов языка», а действует социолингвистический фактор, рождающий компрессивные аналоги сочетаний, «высокочастотных в том или ином кругу лиц» и «общественно актуальных» для данного времени [Клобуков 2015, 69]. Именно социальный фактор многое объясняет в существовании аббревиатур (как в причине их возникновения, так и в их восприятии), а также в попытках связать аббревиацию с картиной мира индивидуума и социума [Тогоева 1999, Тибилова 2008, 2011].

Что касается самостоятельности аббревиатуры как особого знака, то по этому вопросу среди исследователей нет единства мнений, но многие (например, [Музычук 2016, Никишина 2011], наблюдая за поведением аббревиатур в СМИ и деловой сфере, склоняются в сторону признания этого знака самостоятельным, иногда вытесняющим свою производящую основу. Отсутствие концептуального единства в определении статуса аббревиатуры объясняется объективно присущей знаку вторичностью и, как следствие, семантическим (референциальным) тождеством полному, «первичному» обозначению. Так, например, Э. Кассирер считает, что «аббревиатура не обладает самостоятельной ценностью и не может притязать на какую бы то ни было автономию» [Кассирер, 2002: 265], а Е. А. Земская оценивает аббревиатуры как «скучные слова» [Земская, 2000: 120] по той, очевидно, причине, что они имеют лишь стилистическую коннотацию, указывающую на сферу их функционирования, но лишены оценочных или иных коннотативных смыслов, способных придать слову лексическую модальность. Однако именно Е.А. Земская является одним из первооткрывателей связи компрессионной функции языка с аббревиатурой как типичным проявлением этой функции в словообразовании – результатом «компрессивной деривации»: «Компрессивное словообразование объединяет те способы словообразо­вания, по которым образуются номинативные единицы, тождественные по значению базовому слову или словосочетанию, но отличающиеся от них более краткой формой. С помощью этих спосо­бов производятся только имена существительные» [Земская, 1981: 120].

**1.3.** **Основные принципы классификации аббревиатур.** Типологии аббревиатур посвящено достаточно много исследований, в которых акцент сделан на словообразовательном аспекте их изучения (например, статья [Клобуков, Гудилова 2005], посвященная типологии продуктивных способов образования аббревиатур, дает глубокий анализ и существующих концепций).Термин «аббревиатура» определяется в лингвистике как имя существительное, которое состоит из усеченных отрезков производящих аббревиатуру слов, опорный компонент которого может оставаться целым, неусеченным словом [РГ, 1980: 252]. Однако зона референции термина колеблется от широкого охвата компрессивов (аббревиатуры-акронимы и сложносокращенные слова) до более узкого, включающего только акронимы. В настоящей статье под термином «аббревиатура» понимаются и акронимы, и сложносокращенные слова.

Если обратиться к авторитетным словарям лингвистических терминов [Ахманова, 1966: 25], [Суперанская 2012: 220-221], [ЛЭС 1990], то в них, несмотря на различия в интерпретации этого языкового феномена, в аббревиатуре выделяется общий параметр – это наличие в их составе начальных (усеченных в разной степени) элементов производящей базы – как правило, словосочетаний, и их комбинации. На основе этого параметра и происходит основное разграничение аббревиатур на а) «собственно аббревиатуры» (или аббревиатуры инициального типа, акронимы), в состав которых входят (при узком понимании термина) либо начальные звуки в их полном (*ВУЗ*, *ЗОЖ*) или редуцированном, если речь о гласных, виде (***РОНО***, *ОСАГО*), либо (при более широком понимании термина) начальные буквы производящих слов (*МГУ*, *ЛДПР*), либо начальные звуки и буквы одновременно (*ЕГЭ*, *ЦСКА*), и б) «сложносокращенные слова», составленные, как правило, из начальных элементов (слогов или морфем) базового словосочетания в их разной комбинации друг с другом и с акронимами (*завхоз*, *лавсан*, *ГОРОНО*), а также включающие целые слова, взятые в их определенных словоформах (*Минобрнауки*, *завкафедрой*).

Следует отметить, что неблагозвучность комбинаций звуков при сокращении аналитического наименования – важнейший фактор, определяющий буквенный (или смешанный) характер аббревиации, поскольку названия букв в русском языке (как, впрочем, и в европейских языках) представляют собой слог: Бэ, Ша, эМ. Так, например, не вписываются в узко понимаемые акронимы сокращения типа ФЗНЦ (Фонд защиты национальных ценностей), КНР (Китайская народная республика), СССР, поскольку они состоят из одних согласных. Но даже аббревиатура США по законам русского языка не может быть звуковой, поскольку зубной фрикативный [с] в позиции перед передненебным фрикативным [ш] меняется на небный, что дает односложное слово с долгим Ш [шша]. Но так произносить не принято. Однако и как буквенная аббревиатура США привлекает внимание соединением слогов с неверным произношением названий букв, хотя случай этот неединичный (ФээРГэ при правильном буквенном эФэРГэ): устоялось произношение СэШэА (при правильном буквенном эСШаА). Однако проблема эта как сугубо фонетическая (и орфоэпическая) к рассматриваемой теме прямого отношения не имеет, но в круг проблем рецептивной эстетики (эстетики восприятия слова, текста) благозвучие аббревиатуры входит на законных основаниях.

**2.0. Аббревиатура в зеркале ее восприятия.** В текстах СМИ «сухие» и «скучные» аббревиатуры становятся эффективным экспрессивным средством, поскольку языковая креативность говорящего может превратить «скучные слова» в интересные, останавливающие взгляд читателя и притягивающие мысль лингвиста инструменты оценки. С другой стороны, сами аббревиатуры становятся предметом оценки – как общей, так и частной (в основном эстетической и утилитарной). Аббревиатуры, рождение которых предопределено компрессивной функцией языка, а изначальная их роль как вторичного знака приписывает аббревиатуру к множеству номинативных средств лексикона, в текстах СМИ становятся орудием социального воздействия на читателя, захватывающим его эмоциональную сферу [Чернейко, 2017: 118]. Аббревиатуры-неологизмы обладают всеми достоинствами и недостатками окказиональных слов, ориентированных «на более точное, полное и образное выражение мысли адресата ... появление в литературной речи (аббревиатур) создает ощущение новизны и экзотичности, неожиданность их употребления способствует смене пассивного восприятия активным, появлению сильных эмоциональных реакций» [Тибилова 2011: 124]. Но эмоциональные реакции на неологизмы (и аббревиатуры в частности) часто бывают не только сильными, но и резко негативными.

**2.1.** Кроме общепринятой психофизиологической причины возникновения основного массива аббревиатур, определяемой как языковая экономия, Е.Г. Водолазкин в своем лингвистическом эссе «Госкомаббревиатура» (более ранний его вариант опубликован в № 16 за 2008 «Новой газеты» под названием «Надо развивать аббревиатуры») выделяет такую социально значимую причину (называя ее «движущей силой»), как «стремление к сакрализации» культурной субсферы социума, поскольку исторически (Греция, Рим) аббревиатуры «обслуживали область сакрального», а «святость явления предполагает его неназывание или, по крайней мере, неполное называние» [Водолазкин, 2019: 243]. Применительно к современному периоду истории России вряд ли можно говорить о «сакрализации» сфер светской культуры в том древнем значении термина, о котором пишет Е.Г. Водолазкин, однако обнаруживается тенденция к сакрализации текста как способа придать ему большую значимость за счет особого корпуса лексики, в котором важнейшее место занимают сокращения. Именно этой лексикой адресант выделяет «своих» адресатов, посвященных, владеющих соответствующим словарем аббревиатур, что демонстрирует приведенный в самом начале статьи контекст.

Бесспорно, во многих сферах культуры (особенно в финансовой, юридической, медицинской) существуют аббревиатуры, известные лишь представителям этих сфер, и это нормальное явление, поскольку профессиональные сообщества объединяются предметом своего интереса, необходимостью категоризации очерченного им пространства, мировоззренческими установками, что находит свое выражение в профессиональных дискурсах. Проблема выявления сакральной функции аббревиатур в современном обществе требует специального социолингвистического анализа и разработки методов ее изучения. Но бесспорно и то, что «сакральная» функция аббревиатур корреспондирует с тем механизмом их создания, который назван Е.А. Земской и Е.В. Клобуковым «социальным фактором». А проведенные в этой области исследования свидетельствуют о том, что подавляющее количество копрессивов вызвано к жизни потребностью в них определенной социальной группы (например, профессиональным сообществом, а также администрацией, чиновниками, «спускающими» инструкции и стоящие над всеми сообществами).

Что касается сферы образования на всех его уровнях (от школьного до высшего), то наплыв аббревиатур объясняется формализацией образования. Так, например, в полученных свыше «компетенциях» (их около 40), которым преподаватели-филологи обязаны обучить студентов, значатся такие аббревиатуры, как РЯФКА (Русский язык в функционально-коммуникативном аспекте) и СКИФКА (Современный русский язык: системно-когнитивный и функционально-коммуникативный аспекты), существующие на фоне УМДиДО, ОПОП ВО, ОПК-2.М и под.

Проведенное комплексное описание аббревиатур «документных текстов, имеющих хождение в Нижневартовском государственном гуманитарном университете», привело исследователя к важным наблюдениям социокультурного, эстетического и герменевтического планов. Наиболее значимым представляются выводы, сделанные на основании результатов социолингвистического опроса: а) «многие из аббревиатур непонятны преподавателям и студентам – основным субъектам учебной деятельности», б) «отдельные сокращения неблагозвучны и неудобны в произношении (ДПИиД, СКСиТ, ТОФВ, УНПиФЭО, ФФКиС), в) многие «вызывают комический эффект (ИАК, ОПТ, УС) или неприятные ассоциации за счет омонимии с другими сокращениями и словами: БУиФК (бывший в употреблении), ИГА (иго)» [Никишина, 2011: 41].

Среди зафиксированных аббревиатур [Там же: 40-41] встречаются вполне благозвучные, не ранящие языковой слух носителя русского языка (например, ГЕО – кафедра географии, ДиВИ – кафедра документоведения и всеобщей истории, ИЯ – кафедра иностранных языков, КиМ – кафедра коммерции и менеджмента), но основная их часть не выдерживает критики – ни с позиций лингвистики (в ее ипостаси фонетика), ни с позиции рецептивной эстетики, ни с позиции здравого смысла: КФиСН (кафедра культурологии, философии и социальных наук), ДПИиД (кафедра декоративно-прикладного искусства и дизайна), МДНО (кафедра методик дошкольного и начального образования), УпоК (управление по кадрам). Администрация, создавшая этот «креатив», додумалась и до аббревиатуры-акронима ГИПС, составленной из фамилий руководителей кафедр, находящихся в ведении факультета педагогики и психологии (Гончарова, Истомина, Петрова, Снегирева).

**2.2.** В текстах российских СМИ часто встречаются новые сокращения, которые выполняют сугубо номинативную функцию, но никак не отражают наличие языкового вкуса у их авторов, например: *сущпол* – существующее положение (Огонек, № 20, 2017, с. 17), *ромком* – романтическая комедия (Огонек, № 27, 2017, с. 32), *нацбест* – национальный бестселлер (Известия, 15.07.2017, с. 10), *струкрук* – структурный руководитель (Огонек, № 6, 2013, с. 16), *И такие наццели президент поставил в своем майском указе* (Огонек, № 46, 2018, с. 8). Что касается такого современного сугубо номинативного сокращения, как *педобр* (педагог дошкольного или дополнительного образования), то в комментарии к нему отмечается, что оно стало «достойным» приемником аббревиатуры *шкраб* [Музычук 2016: 669]. В своей антиэстетике *педобру* не уступает *сисадмин* (системный администратор) и многие другие компрессивы, которые находятся в отношениях паронимической аттракции с уже существующими единицами лексикона, имеющими негативные коннотации (например, МРОТ – *мрёт*, ОГИБДД – *погиб*).

Е.А. Ямбург (известный педагог, директор одной из лучших школ Москвы) в статье «Что празднуем, мил человек» написал: «Не пугайтесь, это не оскорбительные клички на грани фола, а официальные аббревиатуры. МУДО – муниципальное учреждение дополнительного образования (в девичестве Дом пионеров)» (МК, 08.10.2011). Е.А. Ямбург назвал эту аббревиатуру "загадочным и весьма двусмысленным сокращением", а писатель А. Иванов эту двусмысленность обыграл в названии своей повести "Блуда и МУДО". Это свидетельство данной им эстетической оцени аббревиатуры "для краткости". Становится понятной причина, по которой акроним МУДО (Муниципальное учреждение дошкольного образования) превратился в МДОУ (муниципальное дошкольное образовательное учреждение). Это означает, что работа лингвистов (сотрудников академических институтов, преподавателей высшей школы и средней [Еськова 2000] [Сковородников 2007] [Ямбург 2011] и др.), нацеленная на борьбу с уродливыми «экономичными» аббревиатурами-неологизмами, не проходит даром. Однако борьба с такими аббревиатурами, как РПЦ, ХХС, ВОВ и подобными, заслуженно получившими название «лингвоцинизмы» [Сковородников 2007, 2016], пока к желаемым результатам не привела.

Как уже было отмечено, восприятие аббревиатур-акронимов носителями языка («потребителями» аббревиатур) оказывает значительное влияние на их фонетическй облик, что приводит к превращению звуковых аббревиатуры в буквенные или в контаминированные звукобуквенные. Одни аббревиатуры получают высокую эстетическую оценку (*БАМ*, *ГУМ*, *РАН* – «короткие и звонкие, как питерская капель» [Водолазкин, 2019: 242], новая удачная аббревиатура *Дармарка*, зафиксированная в [Тху Хыонг Бе Тхи 2019], обозначающая благотворительную акцию и возникшая из сложения усеченных слов *дарить*+*ярмарка*), а другие расцениваются как «тяжеловесные, фонетически неподъемные, опровегающие своим существованием принцип языковой экономии», как, например, *Минздравсоцразвитие*, которое «свалилось на наши головы бесформенной ледяной глыбой» [Водолазкин, 2019: 242], нарушающей и разрушающей пространство русского языка. У подобного рода аббревиатур возникают негативные коннотации, но эти коннотации имеют статус эпифеноменов, т.е. побочных продуктов неблагозвучия и/или паронимической аттракции, поскольку возникают они помимо тех сугубо номинативно-компрессионных целей и задач, которые ставили перед собой их авторы.

**3.0. Аббревиация как инструмент оценки и как участник языковой игры**. Но в СМИ есть аббревиатуры иного характера. Известно, что на страницах современных российских СМИ аббревиация используется и в качестве языковой игры, средства каламбурной экспрессии [Земская, 2000: 120-124], и в качестве мощного инструмента оценки. В коммуникативном пространстве социума языковая игра выполняет разнообразные функции, такие, например, как дискредитация и снижение официальности, языкотворчество, развлечение и самоутверждение, маскировка [Санников, 2002: 26]. В текстах СМИ языкотворческая и оценочная функции слова занимают доминирующую позицию, потому что язык СМИ прочно связан с не только с различием, но и столкновением мировоззрений, бытующих в социуме на определенном этапе его развития. По мнению исследователей, социальная оценочность является одной из главных особенностей языка газеты [Солганик, 2002: 39], а язык современных газет и журналов стремится к сочетанию стандарта и экспрессии, которые соответствовали бы «состоянию знаний и навыков аудитории» [Волков,2015: 201], а также ее мировоззренческим установкам.

**3.1.** Рассмотрим следующие контексты:

1) *Представить себя на большой войне большой страны наш креакл не может* (ЛГ, № 8-9, 2017, с. 5). *Креакл* представляет собой такую разновидность аббревиатур, как сложносокращенное слово, образованное из нейтрального словосочетания *креативный класс*. В современных толковых словарях прилагательное *креативный* определяется через синонимы *творческий*, *созидательный*, *новаторский*, как то, что имеет возможность порождать новое, вносить изменение в окружающий мир [Кузнецов, 2008: 298]. Аббревиатура *креакл*, имея жестко ироническую (пародийную) окраску, выражает в любом контексте резко критическое отношение говорящего к такому классу людей, который нейтрально (в режиме констатации) именуется *креативным классом*. Эта аббревиатура специально создана для словесного уничижения этого класса общества. Следовательно, она существует самостоятельно по отношению к нейтральному аналитическому наименованию как его стилистический синоним с пейоративной оценкой.

2) *Мир переживает нашествие смомби, или «мертвых ходоков», предупреждают эксперты****.*** *Все это, по сути, летопись нового явления: люди настолько увлечены гаджетами, что не замечают мира вокруг* (Огонёк, № 19, 2018, с. 5)*.* Аббревиатура *смомби*представляет собой сложносокращенное слово, образованное из сочетания частей слов *смартфон* и *зомби*. Современные толковые словари, включающие слово *зомби*, дают такое его определение: ‘оживлённый с помощью колдовства мертвец, полностью лишенный человеческих чувств и выполняющий любые приказания своего хозяина’ [Кузнецов, 2008: 230]. Через аббревиатуру *смомби*ееавтор выражает и негативную оценку смартфона как зомбирующего, лишающего человека собственной воли инструмента, и, проявляя озабоченность состоянием индивидуального сознания (а также коллективного), призывает людей очнуться, вернуться из виртуального мира смартфонов в жизнь реальную.

3) *У нас есть еще и творческий конкурс. Но если его отменят, то с Бабой-ЕГЭ нас можно закрывать совсем* (МК, 09.08.2011); *Малышей пугают Бабой-ЕГЭ* (МК, 15.08.2015). В этом контексте прецедентное собственное имя *Баба-Яга*, имеющее отрицательную оценочную коннотацию, включено в языковую игру с аббревиатурой ЕГЭ на базе паронимической аттракции (Яга – ЕГЭ) с явным аксиологическим прицелом – усилить негативное отношение к тому виду экзаменов, который стоит за аббревиатурой и оценивается подавляющим большинством российского общества как негативный результат реформирования системы образования, представляющий собой угрозу истинным знаниям, которые должны получить входящие в жизнь выпускники школ.

*Креакл*, *смомби*, и *Баба-ЕГЭ* – это разные и по аксиологической силе, и по структуре, и по языковым механизмам компрессивы, но объединяет их интенция говорящего – они созданы ради оценки, и именно они создают речевой акт-экспрессив. Коннотативные смыслы традиционно связываются с особенностями восприятия и оценки объекта (позиция говорящего), но чаще – с восприятием и оценкой слова [Апресян, 1995：247], в содержание которого коннотация включается в статусе его прагматического элемента. В прагматическом значении аббревиатуры фиксируется отношение говорящего и к ситуации, и к предмету речи. Коннотативное значение может возникнуть в аббревиатуре, как и в любом другом слове, в результате невинной языковой игры, но в текстах масс-медиа языковая игра с аббревиатурами направлена не на развлечение читателя, а на достаточно жесткую оценку происходящего.

**3.2.** Определение термина **«**каламбур» как «фигуры речи, состоящей в юмористическом (пародийном) использовании разных значений одного и того же слова или двух сходно звучащих слов» [Ахманова 1966: 182] вписывает его в языковые игры на правах одной из разновидностей, которая является, по мнению З. Фрейда, «самой многочисленной» и «самой дешевой» группой острот [Фрейд,2001: 97]. Но у В.З. Санникова иное мнение, потому что он видит в каламбуре «большое искусство» и считает его вечным, «как вечен питающий его язык» [Санников, 2005: 12-14]. Каламбур действительно «питается» языком, а один из его самых мощных ресурсов – паронимическая аттракция как особая разновидность лексической ассимиляции [Чернейко 2016]. В обыденной речи паронимическая аттракция является и причиной такого неконтролируемого состояния слушающего, как его ослышки, и целью спонтанных, но контролируемых действий говорящего – языковой игры [Чернейко, 2012: 19]. Пример из смс-переписки: *Таня, уччасть решила вашу участь*. В виртуальном пространстве в сфере действия устно-письменного языка компрессия «правит бал», но данный пример демонстрирует совмещение экономии языковых средств и расточительности языковой игры, а также тот факт, что в игру на базе паронимической аттракции втягиваются и аббревиатуры разных типов.

Рассмотрим следующие контексты: 1) *Киев не ПРОтив американских радаров*(КП, 03.03.2007); 2) *Не* ***НАТО*** *вмешиваться. Турция пока не решила， как отреагировать на сбитый Сирией самолет* (РГ, 26.06.2012). В этих контекстах есть слова-аббревиатуры, но в случае (1) аббревиатура ПРО (противоракетная оборона) графически вписана в предлог *против*, что нарушает линейность знака, но придает ему смысловой объем, прямо противоположный отрицанию (‘Киев за ПРО’), а в другом – смысловой объем удваивается за счет возможной омофонии аббревиатуры НАТО и предикатива *надо* в редуцированной разговорной речи. В обоих случаях актуализированы отрицательные коннотации, вызванные в намеком на вмешательство Соединенных Штатов и НАТО во внешнюю политику государств. Таким образом, включение аббревиатуры в состав слова на основе ее сходства с написанием (и/или произношением) создает ситуацию либо наложения смысла аббревиатуры на смысл слова-контейнера (ПРОтив), либо каламбурного совмещения смыслов в одном означающем (парониме или омофоне). Цель совмещения смыслов на базе паронимической аттракции означающих состоит в том, чтобы выразить через отрицательную коннотацию квазиэтимологической вставки оценку явления, стоящего за общепринятым словом, которые исполняют роль аксиологического контейнера [Чернейко, 2012: 21]. Кроме игры, в которой аббревиатура нацелена на оценку, существует такой вид игры, как шутливо-ироническая расшифровка самой аббревиатуры, получившая названия «дезаббревиация» [Земская, 2004: 561] и «бэкроним» [Стахеева, 2009: 74], но рассмотрение этой игры выходит за рамки поставленных в статье задач.

**Выводы.** Аббревиация представляет собой один из наиболее распространенных способов создания вторичных номинативных единиц (компрессивных дериватов) на основе значимых для определенной социосферы аналитических обозначений (словосочетаний). Социолингвистический фактор является наиболее мощным стимулом создания универбов (и аббревиатур как одной из их разновидностей), а словообразовательная компрессия представляет собой языковой механизм, обеспечивающий социальный запрос. С этим фактором связана и сакральная функция аббревиатуры, расшифровать которую может далеко не каждый. Кроме «экономного» способа словопроизводства аббревиатура обладает способностью и к «смыслоперепроизводству»: за счет механизма паронимической аттракции акроним вставляется в хорошо известные слова на правах их квазиэтимологической части, выделяемой графически, что создает смысловую двумерность слова вследствие совмещения в одном означающем разных означаемых. Может быть и наложение, если акроним находит себе омоним (омофон или даже пароним). Этот тип языковой игры широко представлен в современных российских СМИ. Традиционное представление об аббревиатуре как метазнаке, вторичном по отношению к производящей основе и несамостоятельном, расшатывается ее экспрессивной функцией, которая оказывается для СМИ приоритетной. Но если оценочные коннотации аббревиатуры оправдываются замыслом говорящего, то стилистические коннотации номинативных аббревиатур, возникающие как побочные эффекты (эпифеномены) неблагозвучности и/или нежелательных ассоциаций с уже существующими словами, вызывают беспокойство не только филологов, но и людей, имеющих языковое чутье и языковой вкус, считающих, что «проникновение новых слов должно быть контролируемым» [Водолазкин 2019: 251]. Аббревиатура как знак-компрессив в эпоху информационного бума никуда не исчезнет, но на ее создателях лежит ответственность за экологию языка и русской речи.

***Список литературы***

Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: , 1966.

Водолазкин Е.Г. Госкомаббревиатура // Дом и остров, или Инструмент языка. М.: АСТ, 2019. С. 242-251.

Волков А.А. Язык и мышление. М.:, 2015.

Еськова Н.А. Варварская аббревиатура // Наука и жизнь. 2000. № 5. С.38.

Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М.: Наука, 1992.

Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства // Русский язык конца ХХ столетия (1985–1995). М., 2000. С. 90-140.

Земская Е.А. Язык как деятельность: Морфема. Слово. Речь. М., 2004.

Ильясова С.В． Словообразовательная игра как способ выражения социальной оценки в языке газеты // Журналистика： информационное пространство, 2004. № 3. С. 39-46.

Кассирер Э. Философия символических форм. Том 3. СПБ.:, 2002.

Клобуков Е.В. Универбация в ее отношении к системе способов современного русского словообразованиям // Язык. Литература. Культура. Вып. 11. М.: МАКС Пресс, 2015. С. 68-80.

Клобуков Е.В., Гудилова С.В. Продуктивные типы образования современных русских аббревиатур // Язык, литература, культура: Актуальные проблемы изучения и преподавания. Вы. 1. М.: МАКС Пресс, 2005. С. 17-34.

Клушина Н.И. Язык публицистики: константы и переменные // Русская речь. М., 2004, № 3. С. 51-54.

Костомаров В．Г. Старые мехи и молодое вино. Из наблюдений над русским словоупотреблением конца XX века. СПб., 2001.

Кузнецов С.А. Современный толковый словарь русского языка. СПб., М., 2008.

# Музычук Т.Л. Шкрабы из МУДО: аббревиатурные слова в информационном топонимическом пространстве сибирского города ****//** Вопросы теории и практики журналистики. 2016. Т. 5. № 4. С. 665-672.**

# **Никишина С.А. Аббревиатуры: генезис, словообразовательный статус, морфемная структура, тематические группы, употребление и прогнозы **//** Вестник Нижневартовского госуниверситета. 2011. № 4. С. 37-47.**

РГ. Русская грамматика. Т. 1. М.: Наука, 1980.

Санников В. З. Об истории и современном состоянии русской языковой игры // Вопросы языкознания. 2005. № 4. С. 3–20.

Санников В.З. Русский язык в зеркале языковой игры. М., 2002.

Сковородников А.П. Лингвоцинизмы // Культура русской речи: Энциклопедический словарь-справочник. М.: Флинта , 2007.

Сковородников А.П. Экология русского языка: монография. Красноярск: Сиб. Федер. Ун-т, 2016. – 388 с.

Солганик Г.Я. Основы лингвистики речи. М., 2002.

Стахеева А.В. Аббревиация как словотворчество и языковая игра // Функциональные и этнокультурные аспекты изучения русского языка. Ростов-на-Дону, 2009. С. 17-166.

Суперанская А.В., Подольская Н.В. Общая терминология: Вопросы теории. М., 2012.

Тибилова М.И. Аббревиатуры-инновации: системно-описательный и лигвопрагматический объект аспект. Диссертация канд. филол. наук. Астрахань, 2011. 217с.

Тибилова М. И. Роль современных аббревиатур в формировании языковой картины мира // Языковое образование в диалоге культур: материалы Всероссийской научно-практической конференции. СПб.: РГПУ им. А. И. Герцена, 2008. С. 59-63.

Тогоева С. И. Новое слово: подходы и проблемы // Психолингвистические проблемы функционирования слова в лексиконе человека. Тверь: , 1999. С. 75-101.

Тху Хыонг Бе Тхи. Аббревиатуры в языке современных средств массовой информации // Вестник МГОУ. Серия: Русская филология. 2019, № 3. С. 17-26.

Чернейко Л.О. Аксиологический потенциал аббревиатуры в свете общих проблем оценочной лексики // Учимся говорить по-русски. Проблемы современного языка в электронных СМИ: сб. науч. статей 2-й науч.-практ. конф. М., 2017. С. 118 -119.

Чернейко Л.О. Ассиметричный знак в речи: к вопросу о взаимодействии смыслов в разных условиях их реализации // Вестник Московского Университета. Сер. 9. Филология. 2012. № 2 с. 7-40.

Чернейко Л.О. Лексическая ассимиляция: сфера действия и основания для типологии // Труды института русского языка им. В.В. Виноградова. М., 2016. С. 208-227.

<URL:https://поискслов.рф/wd/бэкроним> (Дата обращения: 27.05.2019)

**Сведения об авторах:**

Чернейко Людмила Олеговна – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка филологическог факультета МГУ им. М.В. Ломоносова (e-mail: avollis@mail.ru)

Ли Яньянь – аспирантка кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова (e-mail: selina.li2007@yandex.ru)

**Cherneyko L.O., Yanyan Li**

**ABBREVIATION AS A NOMINATIVE AND EXPRESSIVE SIGN IN THE RUSSIAN MEDIA TEXTS**

*Lomonosov Moscow State University*

*1 Leninskie Gory, Moscow, 119991*

In the article the abbreviation is considered as a nominative and expressive sign on the pages of modern Russian mass media. The purpose of the study is to analyze the connotative meanings of abbreviations and to identify the causes of the increment of meanings in the perception of addressees.

Key words: abbreviation, the language game, wit, pun, paronymic attraction, connotation.

***References***

1. Alexeeva N. N. Tipologiya sokrashchennykh leksicheskikh yedinits sovremennogo angliyskogo yazyka: avtoreferat. [The typology of abbreviated lexical units of modern English: abstract]. M., 1984. (In Russ.)
2. Arutyunova N. D. Yazyk i mir cheloveka. [The human language and world]. M., 1999. (In Russ.)
3. Akhmanova O. S. Slovar' lingvisticheskikh terminov. [Dictionary of linguistic terms]. M., 1966. (In Russ.)
4. Volkov A. A. Yazyk i myshleniye. [Language and thought]. M., 2015. (In Russ.)
5. Deutscher G. Skvoz' zerkalo yazyka. [Through the language mirror]. M., 2018. (In Russ.)
6. Zemskaya E. A. Aktivnyye protsessy sovremennogo slovoproizvodstva // Russkiy yazyk kontsa KHKH stoletiya (1985–1995). [The active processes of modern word production // Russian language of the later twentieth century (1985-1995)]. M., 2000. pp. 90-140. (In Russ.)
7. Zemskaya E. A. Yazyk kak deyatel'nost': Morfema. Slovo. Rech'. [Language as activity: Morpheme. Word. Speech]. M., 2004. (In Russ.)
8. Ilyasova S.V．Slovoobrazovatel'naya igra kak sposob vyrazheniya sotsial'noy otsenki v yazyke gazety // Zhurnalistika： informatsionnoye prostranstvo. [The word-building game as a way of expressing social assessment in the language of the newspapers]. 2004. № 3. pp. 39-46. (In Russ.)
9. Cassirer E. Filosofiya simvolicheskikh form. Tom 3. [Philosophy of symbolic forms. Volume 3]. SPb., 2002. (In Russ.)
10. Klushina N.I. Yazyk publitsistiki: konstanty i peremennyye // Russkaya rech'. [The language of journalism: constants and variables // Russian speech]. M., 2004. № 3. pp. 51-54. (In Russ.)
11. Kostomarov V．G．Staryye mekhi i molodoye vino. Iz nablyudeniy nad russkim slovoupotrebleniyem kontsa XX veka. [The old wineskins and new wine. From the observations over the Russian discourse of the late twentieth century]. SPb., 2001. (In Russ.)
12. Klobukov E.V.
13. Kuznetsov S.A. Sovremennyy tolkovyy slovar' russkogo yazyka. [Modern explanatory dictionary of the Russian language]. SPb., M., 2008. (In Russ.)
14. Pasternak B.L. Velikiye poety mira: poeziya. [The great poets of the world: poetry]. M., 2013. (In Russ.)
15. Sannikov V. Z. Ob istorii i sovremennom sostoyanii russkoy yazykovoy igry // Voprosy Jazykoznanija. [On the history and current state of the Russian language game // Topics in the study of language]. 2005. № 4. pp. 3–20. (In Russ.)
16. Sannikov V.Z. Russkiy yazyk v zerkale yazykovoy igry. [Russian language in the mirror of the language game]. M., 2002. (In Russ.)
17. Solganik G.Ya. Osnovy lingvistiki rechi. [The basics of linguistics of speech]. M., 2002. (In Russ.)
18. Staheeva A.V. Abbreviatsiya kak slovotvorchestvo i yazykovaya igra // Funktsional'nyye i etnokul'turnyye aspekty izucheniya russkogo yazyka [Abbreviation as word-making and language game // The Functional and ethno-cultural aspects of the study of the Russian language]. Rostov-on-Don, 2009, pp. 17–166. (In Russ.)
19. Superanskaya A.V., Podolskaya N.V. Obshchaya terminologiya: Voprosy teorii. [General terminology: Theory issues]. M., 2012. (In Russ.)
20. Freud Z. Ya i Ono [I and It]. M.; Kharkov, 2001. (In Russ.)
21. Сherneyko L.O. Aksiologicheskiy potentsial abbreviatury v svete obshchikh problem otsenochnoy leksiki. [The axiological potential of the abbreviation in the light of the general problems of evaluative vocabulary]. 2017, pp. 118–119. (In Russ.)
22. Сherneyko L.O. Assimetrichnyy znak v rechi: k voprosu o vzaimodeystvii v raznykh usloviyakh ikh realizatsii. [Asymmetric sign in speech: on the question of interaction in the different implementation conditions]. Moscow State University Bulletin. Series 9. Philology. 2012. № 2. pp. 7-40. (In Russ.)
23. Сherneyko L.O. Leksicheskaya assimilyatsiya: sfera deystviya i osnovaniya dlya tipologii. [Lexical assimilation: the scope and grounds for typology]. M., 2016. pp. 208-227. (In Russ.)
24. Shvedova N. Yu. Russkaya grammatika. T. 1. [The Russian grammar. Vol.1]. M., 1980.
25. <URL:https://поискслов.рф/wd/бэкроним> (accessed: 27.05. 2019). (In Russ.)